

## SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

Č.j. NG/520/2020  
Č.j. ÚDU / 1023/2020

### **Národní galerie v Praze**

se sídlem: Staroměstské nám. 12, 110 15 Praha 1

IČ: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: ČNB

č. účtu: [REDACTED]

(dále jen „NGP“) na straně jedné

a

### **Ústav dějin umění AV ČR, v. v. i.**

se sídlem: Husova 4, 110 00 Praha 1

IČO: 68378033

DIČ: CZ68378033

zastoupený [REDACTED]

bankovní spojení: CSOB Praha 1

č. účtu: [REDACTED]

(dále jen „ÚDU“) na straně druhé

uzavírají v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto Smlouvu o spolupráci (dále jen „smlouva“)

### **1.**

#### **Úvodní ustanovení**

- 1.1. NGP je státní příspěvkovou organizací, založenou zákonem č. 148/1949 Sb., která je dle svého statutu pořadatelem výstavy „Mikuláš Medek“, která se uskuteční od 10. 9. 2020 do 10. 1. 2021 ve Valdštejnské jízdárně v Praze, v Anežském klášteře a ve Veletržním paláci. (dále též jen „Výstava“).
- 1.2. ÚDU je vědeckou výzkumnou institucí, jejíž hlavní náplní je systematický výzkum dějin a teorie výtvarného umění včetně architektury, urbanismu, výtvarné kritiky, oborové

historiografie, estetiky a památkové péče v širokém časovém rozsahu od raného středověku do současnosti.

- 1.3. ÚDU bude spolupracovat a podílet se na výše uvedené Výstavě.

## 2.

### Předmět smlouvy

- 2.1. Účelem spolupráce NGP a ÚDU je realizace Výstavy s názvem „Mikuláš Medek“, specifikované v bodu 1.1. této smlouvy.
- 2.2. Smluvní strany se zavazují přispívat svým podílem spolupráce tak, aby nebyl ohrožen termín zahájení výstavy. Na základě této smlouvy jsou obě smluvní strany připraveny realizovat níže uvedené formy spolupráce.

## 3.

### Práva a povinnosti ÚDU při přípravě a realizaci výstavy

- 3.1. ÚDU se na základě této smlouvy zavazuje:
- 3.1.1. Zajistit pro NGP na vlastní náklady a nebezpečí **odbornou přípravu výstavy „Mikuláš Medek“**, v rozsahu prací stanovenými v Příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „Dílo“). Dílo bude mít charakter díla zaměstnaneckého. ÚDU dílo vytvoří prostřednictvím svého zaměstnance [REDAKCE] která je spoluautorkou Výstavy.
- 3.1.2. Prostřednictvím svého zaměstnance [REDAKCE] k výkonu autorského dozoru po dobu přípravy výstavy až do jejího otevření pro veřejnost, a to v rozsahu a za podmínek dle čl. 6 této smlouvy.
- 3.1.3. Poskytnout [REDAKCE] jakožto spoluautorce Výstavy v rámci pracovní náplně prostor pro práci na této výstavě a doprovodných publikacích.
- 3.1.4. ÚDU podpisem této smlouvy rovněž poskytuje bezúplatně výhradní a neomezené (tj. na celou dobu trvání autorských majetkových práv, ke všem způsobům užití a bez množstevního a územního omezení) oprávnění (licenci) k užívání Díla ze strany NGP.
- 3.2. ÚDU se zavazuje předat NGP po podpisu této smlouvy logo ÚDU v elektronické podobě za účelem jeho uvedení na propagačních materiálech a jiných tiskovinách v souvislosti s uváděním ÚDU jakožto spolupracujícího partnera Výstavy.
- 3.3. Přesná specifikace předmětu plnění resp. Díla a dále časový harmonogram plnění jsou uvedeny v Příloze č. 1 této smlouvy, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 3.4. ÚDU započne s plněním předmětu této smlouvy prostřednictvím svého zaměstnance [REDAKCE] ihned po podpisu smlouvy.

- 5.1. ÚDU se zavazuje prostřednictvím svého zaměstnance [REDACTED] spolupracovat s realizačním týmem, a dále s jednotlivými dodavateli a útvary NGP.
- 5.2. ÚDU se dále zavazuje respektovat technické podmínky výstavního prostoru, se kterými byl seznámen při prohlídce prostor dne 3. 6. 2019.

#### 4.

#### **Práva a povinnosti NGP přípravě a realizaci výstavy**

- 4.1. NGP se na základě této smlouvy zavazuje:
  - 4.1.1. převzít Dílo, zaplatit za něj cenu stanovenou v čl. 5 této smlouvy a realizovat Výstavu dle konceptu vypracovaného spoluautory Výstavy.
  - 4.1.2. uvádět na všech tiskovinách a ve všech propagačních materiálech a doprovodných tiskovinách Výstavy a výstavní grafice slovně i logem, že Výstava vznikla „**ve spolupráci s Ústavem dějin umění AV ČR, v.v.i.**“.
  - 4.1.3. užít veškeré texty poskytnuté ze strany ÚDU pouze pro účely Výstavy a její propagace a v souvislosti s ní.
- 4.2. NGP se dále zavazuje poskytnout ÚDU 30 ks pozvánek na výstavu konanou v NGP, a to nejpozději 10 dní před vernisáží.
- 4.3. NGP umožní fotografovi ÚDU pořízení obrazové dokumentace nainstalované výstavy a vernisáže konané v prostorách NGP.
- 4.4. NGP poskytne ÚDU volný vstup na výstavu konanou v NGP pro zaměstnance ÚDU, kteří se prokáží kartou zaměstnance ÚDU.
- 4.5. NGP se podpisem této smlouvy dále zavazuje:
  - předat pověřenému pracovníkovi ÚDU potřebné podklady pro zpracování Díla.
  - zajistit pověřenému pracovníkovi ÚDU a jeho spolupracovníkům přístup do řešených prostor, v termínech po vzájemné dohodě.
- 4.6. NGP si touto smlouvou vymíňuje právo během zpracovávání návrhu zadat drobné změny, které nebudou důvodem k navýšení ceny Díla ani k prodloužení termínu předání Díla. NGP je rovněž oprávněna případné dílčí změny Díla provést sama, avšak pouze způsobem nesnižujícím hodnotu Díla.

## **Článek 5. Odměna**

- 5.1. ÚDU náleží za vytvoření Díla a poskytnutí licence k Dílu cena (odměna) ve výši 70.000,- Kč (slovy sedmdesát tisíc korun českých) + DPH.
- 5.2. Smluvní strany podpisem této smlouvy potvrzují, že dohodnutá cena specifikovaná v odst. 5.1 tohoto článku představuje maximální závaznou cenu a zahrnuje veškeré náklady ÚDU spojené s plněním dle této smlouvy, včetně nákladů ÚDU nutných k předání Díla.
- 5.3. Odměnu se NGP zavazuje uhradit ÚDU ve dvou splátkách.:  
Splátka ve výši 50.000,-Kč + DPH bude uhrazena po řádném předání plnění specifikovaného v bodě 1 a 2 Přílohy č. 1 této smlouvy, a to na základě daňového dokladu – faktury, vystavené ÚDU.  
Splátka ve výši 20.000,-Kč + DPH bude uhrazena po řádném předání plnění specifikovaného v bodech 3, 4, 5 a 6 Přílohy č. 1 této smlouvy, a to na základě daňového dokladu – faktury, vystavené ÚDU.
- 5.4. Předání jednotlivých fází plnění bude mezi smluvními stranami odsouhlaseno protokolárně, prostřednictvím formuláře, jehož vzor tvoří Přílohu č. 2 a je nedílnou součástí této smlouvy. Stranami podepsané Předávací protokoly budou přílohou daňového dokladu – faktury.
- 5.5. Všechny faktury vystavené na základě této smlouvy budou mít splatnost 30 dnů od doručení druhé smluvní straně.
- 5.6. Zaplacením odměny se rozumí den jejího odeslání z účtu NGP. Daňové doklady – faktury, vystavené na základě této smlouvy, budou v souladu s příslušnými právními předpisy České republiky obsahovat zejména tyto údaje:
- obchodní firmu/název a adresu NGP,
  - daňové identifikační číslo NGP,
  - obchodní firmu/název a adresu ÚDU
  - daňové identifikační číslo ÚDU
  - evidenční číslo daňového dokladu,
  - rozsah a předmět plnění,
  - datum vystavení daňového dokladu,
  - účtovaná částka, sazba DPH, částka DPH, účtovaná částka vč. DPH – vše v Kč
- a dále musí být v souladu s dohodami o zamezení dvojího zdanění, budou-li se na konkrétní případ vztahovat.
- 5.7. Fakturační údaje NGP jsou uvedeny v záhlaví této smlouvy. Fakturu zašle ÚDU elektronicky na adresu: [faktury@ngprague.cz](mailto:faktury@ngprague.cz).

- 5.8. V případě prodlení NGP s placením sjednané odměny či její části má ÚDU právo na NGP požadovat úrok z prodlení v zákonné výši.

#### **Článek 6.**

##### **Předání a převzetí díla**

- 6.1. Předání a převzetí Díla resp. dílčích částí díla dle Přílohy č. 1 této smlouvy potvrdí NGP a ÚDU písemným protokolem (Příloha č. 2 této smlouvy), jménem NGP protokol podepíše osoba uvedená v bodu 8.3 této smlouvy.
- 6.2. NGP si po předání Díla nebo dílčí části Díla (a to zejména plnění dle bodu 1, 2 a 3 Přílohy č. 1 této smlouvy) ve sjednaných termínech vyhrazuje lhůtu 5 pracovních dnů k jeho převzetí, resp. ke kontrole a odsouhlasení Díla, a to prostřednictvím kurátora projektu na straně NGP – [REDACTED]
- 6.3. NGP je oprávněna vrátit Dílo či jeho část ÚDU k doplnění či přepracování, pokud toto nebude odpovídat podmínkám sjednaným v této smlouvě nebo nebude vhodné k naplnění účelu z této smlouvy vyplývajícího.
- 6.4. Pokud NGP vrátí Dílo či jeho část ÚDU k doplnění či přepracování, smluvní strany sjednají nový termín pro odevzdání, který nesmí ohrozit zahájení výstavy (10. 9. 2020). Po dobu přepracování do nového dohodnutého termínu se staví prodlení ÚDU s předáním díla či jeho části.

#### **Článek 7.**

##### **Udělení oprávnění užít dílo Objednatelem**

- 7.1. ÚDU prohlašuje, že Dílo bude vytvořeno jako dílo zaměstnanecké ve smyslu § 58 autorského zákona. ÚDU tímto postupuje NGP právo výkonu veškerých autorských majetkových práv k Dílu, a to celosvětově. NGP se tak stává ve vztahu k Dílu vykonavatelem autorských práv majetkových jako zaměstnavatel se všemi souvislostmi včetně oprávnění vyplývajících z omezení osobnostních práv vlastního autora předmětu Díla (autorského díla) v plném rozsahu, jak pro zaměstnavatele vyplývá z autorského zákona (např. možnost úprav autorského díla). Autorská majetková práva se postupují jako dále postupitelná. ÚDU tímto prohlašuje, že bylo vyloučeno právo vlastního autora autorského díla na dodatečnou odměnu podle § 58 odst. 6 autorského zákona. Pokud se toto prohlášení ukáže jako nepravdivé, zavazuje se ÚDU nahradit veškeré nároky případně uplatněné autorem autorského díla.
- 7.2. Pro případ, že ÚDU není vykonavatelem autorských majetkových práv k Dílu nebo jeho části, uděluje touto smlouvou NGP oprávnění k výkonu práva užít Dílo nebo jakýkoli jiný výsledek činnosti ÚDU dle této smlouvy, který bude chráněn autorským zákonem. Licence je udělena jako (i) výhradní, (ii) neomezená, tedy ke všem způsobům užití,

- v neomezeném územním a množstevním rozsahu a na celou dobu trvání autorských majetkových práv k autorskému dílu a (iii) opravňující, tedy NGP není povinna licenci využít.
- 7.3. ÚDU výslovně prohlašuje, že je k poskytnutí výhradní licence v takovém rozsahu oprávněn a že Dílem ani jeho užitím podle této smlouvy nejsou porušena autorská, osobnostní ani jiná práva třetích osob. Pokud budou vůči NGP uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv či jakékoliv nároky jiných třetích osob v souvislosti s užitím Díla (práva autorská, práva příbuzná právu autorskému, práva patentová, práva k ochranné známce, práva z nekalé soutěže, práva osobnostní či práva vlastnická aj.), je ÚDU povinen je na svůj náklad vypořádat, jakož i uhradit další škodu tím NGP vzniklou. Toto ustanovení platí rovněž pro případ postoupení práva výkonu autorských majetkových práv k Dílu dle odst. 7.1 tohoto článku.
- 7.4. ÚDU poskytuje NGP souhlas k jakýmkoli úpravám či změnám Díla nebo jiného autorským právem chráněného prvku dodaného na základě této smlouvy, k jeho zařazení do databáze nebo spojení s jiným autorským dílem nebo neautorským výtvozem, jakož i souhlas k případnému dokončení nehotového Díla, pokud nebude ze strany ÚDU dokončeno. Ke všem výše uvedeným úkonům je NGP oprávněna sama nebo prostřednictvím třetí osoby.
- 7.5. Licence se vztahuje na užití Díla v původní nebo zpracované či jinak změněné podobě, samostatně nebo v souboru s jiným dílem nebo neautorským výtvozem.
- 7.6. Odměna za postoupení práv / poskytnutí licence je zahrnuta v ceně za dílo dle čl. 5 této smlouvy.
- 7.7. NGP je oprávněna licenci nebo její část poskytnout třetí osobě (podlicence) nebo ji postoupit.

## **8. Další ujednání**

- 8.1. Obě smluvní strany se zavazují postupovat tak, aby tato smlouva došla svého naplnění. V případě, že se při plnění závazků ze smlouvy objeví jakákoliv překážka, která jedné nebo oběma smluvním stranám částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností z této smlouvy, zavazují se smluvní strany informovat se neprodleně navzájem o této skutečnosti a společně přijmout opatření k jejímu překonání.
- 8.2. V případě, že v této smlouvě není specifikováno jakékoliv množství, má se za to, že se jedná o množství obvyklé při pořádání a realizaci takového typu výstavy, v případě, že zde není stanoven termín, má se za to, že se jedná o dobu plnění obvyklou s přihlédnutím k předmětu a účelu této smlouvy, tj. při výkladu této smlouvy je třeba přihlídnout ke standardní praxi galerií při pořádání takové výstavy.

8.3. Smluvní strany se zavazují zajistit pro realizaci předmětu této smlouvy pověřené pracovníky, kterými jsou:

za ÚDU:



za NGP:



Tyto osoby jsou zároveň kontaktními osobami smluvních stran.

8.4. Smluvní strany se zavazují, že veškeré informace, dokumentace a výsledky práce, předané a vzniklé v souvislosti s plněním této smlouvy, budou pokládány za důvěrné, nevyplyvá – li z jejich charakteru jinak, a nebudou bez dalšího neoprávněně poskytnuty třetí straně ani využity jinak než pro účel pro který byly poskytnuty nebo vytvořeny a který vyplývá z této smlouvy.

8.5. Pro vyloučení pochybností smluvní strany shodně konstatují, že výnosy ze vstupného na výstavu a prodeje doprovodné publikace náleží NGP.

8.6. Smluvní strany shodně ujednávají a prohlašují, že jsou způsobilými subjekty ve smyslu čl. 28 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen jako „GDPR“), a tedy splňují veškeré právní povinnosti, které jsou na ně ve vztahu k ochraně osobních údajů ze strany GDPR a případně dalších obecně závazných právních předpisů kladeny. Všechny osobní údaje, které si smluvní strany v souvislosti s touto smlouvou vzájemně poskytnou, a to zejména osobní a kontaktní údaje partnerů smluvních stran (dále společně jen jako „Osobní údaje“), se smluvní strany zavazují zpracovávat výlučně pro účely splnění této smlouvy. Smluvní strany se dále zavazují vzájemně informovat o případech porušení zabezpečení v souladu se čl. 33 GDPR a o případech uplatnění práv subjekty údajů dle čl. 7, 15, 16, 17, 18, 20 a 21 GDPR, budou-li se tyto případy týkat Osobních údajů, a to vždy neprodleně, nejpozději však do čtyřiceti osmi (48) hodin od zjištění porušení zabezpečení či uplatnění práv, a budou vůči sobě plnit i další povinnosti vyplývající z GDPR, zejména si budou bez zbytečného odkladu vzájemně poskytovat veškerou nezbytnou součinnost.

8.7. Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděly v souvislosti s plněním této smlouvy, ledaže by šlo o skutečnosti nepochybně obecně známé. Povinnosti mlčenlivosti může smluvní stranu zprostit pouze protistrana svým písemným prohlášením. Závazek smluvních stran k zachování mlčenlivosti zůstává v platnosti i po zániku této smlouvy.

## 9. Závěrečná ustanovení

- 9.1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti smlouva nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do ukončení výstavy. Tato smlouva však neskončí dříve, než budou vypořádány všechna práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající.
- 9.2. Každá ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu ve 2 měsíční výpovědní době, počínající běžet prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 9.3. V případě porušování či nedodržování podmínek v této smlouvě stanovených jednou smluvní stranou, jestliže nedojde k nápravě bez zbytečného odkladu po písemném upozornění druhou smluvní stranou, je druhá smluvní strana oprávněna od smlouvy odstoupit s okamžitou účinností ke dni doručení písemného odstoupení.
- 9.4. Tato smlouva může být měněna pouze písemnou dohodou smluvních stran formou vzestupně číslovaných dodatků smlouvy, vyjma změny kontaktních osob, kdy je smluvní strana, u které došlo ke změnám kontaktních osob povinna písemně (poštou, faxem) informovat druhou smluvní stranu o této změně, a to nejpozději do tří pracovních dnů od dne, kdy tato změna nastala.
- 9.5. V případě, že se po uzavření této smlouvy objeví jakákoliv skutečnost, která nebyla touto smlouvou upravena, či se stane jakékoliv ustanovení této smlouvy neplatné a je třeba ji písemně upravit, zavazují se smluvní strany v zájmu právní jistoty, neprodleně nejpozději však do 15 pracovních dnů od výzvy druhé smluvní strany, uzavřít za účelem nápravy daného stavu dodatek k této smlouvě podepsaný oběma smluvními stranami.
- 9.6. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon.
- 9.7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
- 9.8. Smluvní strany sjednávají, že uveřejnění smlouvy provede NGP. Obě strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li druhá smluvní strana některé informace uvedené v této smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to NGP současně s uzavřením této smlouvy písemně upozornit..
- 9.9. Ukončením účinnosti této smlouvy nejsou dotčena ustanovení smlouvy týkající se nároků z odpovědnosti za škodu, a nároků ze smluvních pokut, pokud vznikly před ukončením účinnosti smlouvy, ustanovení o postoupení práv výkonu autorských majetkových práv



a/nebo licenci, ustanovení o zachování mlčenlivosti, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku účinnosti této smlouvy.

9.10. Oprávnění zástupci smluvních stran potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli a porozuměli jejímu obsahu. Na důkaz toho níže připojují své podpisy.

9.11. Přílohy:

1. Specifikace předmětu plnění a harmonogram plnění
2. Předávací protokol ke smlouvě o dílo

V Praze dne.....  
04 -08- 2020

.....  
**Národní galerie v Praze**

V Praze dne.....  
13. 7. 2020

.....  
**Ústav dějin umění AV ČR, v.v.i.**

Příloha č. 1 ke Smlouvě o spolupráci Č.j. NG/520/2020; Č.j. ÚDU /...../2020

## Specifikace předmětu plnění a harmonogram plnění

„Odborná příprava výstavy „Mikuláš Medek““

### Příloha č. 1 Předmět a harmonogram plnění

ÚDU se podpisem této smlouvy zavazuje prostřednictvím svého zaměstnance PhDr. Lenky Bydžovské, CSc.:

1) Vytvořit ve spolupráci s PhDr. Karlem Srpem koncepci Výstavy, spolu s návrhem na seznam vystavovaných děl do 30.10.2019

2) ve spolupráci s PhDr. Karlem Srpem vytvořit a předat NGP průvodní texty do výstavy do 15.3. 2020

*Za řádně poskytnuté plnění dle bodu 1 a 2 náleží ÚDU odměna 50.000,- Kč ( slovy padesát tisíc korun českých) + DPH*

3) předat NGP texty popisek k vystaveným dílům do 10.7.2020

4) k výkonu autorského dozoru po nezbytně nutnou dobu instalace výstavy až do jejího otevření pro veřejnost – předpokládaná doba instalace je od 17.8. do 9.9.2020

5) zúčastnit se tiskové konference a slavnostního zahájení výstavy.

6) poskytnout prostřednictvím svého zaměstnance PhDr. Lenky Bydžovské, CSc. výklad v rámci doprovodných akcí k výstavě v počtu dvou přednášek nebo komentovaných prohlídek.

*Za řádně poskytnuté plnění dle bodu 3, 4, 5 a 6 náleží ÚDU odměna 20.000,- Kč (slovy dvacet tisíc korun českých) + DPH*

**Příloha č. 2 ke Smlouvě o spolupráci Č.j. NG/520/2020; Č.j. ÚDU /...../2020**

## **Předávací protokol ke smlouvě o spolupráci**

1) Objednatel podpisem tohoto protokolu prohlašuje, že převzal Dílo dle **Smlouvy o spolupráci** Č.j. NG/520/2020; Č.j. ÚDU ...../2020 uzavřené mezi NGP a ÚDU autorem v.....

2) NGP prohlašuje, že převzal zhotovené Dílo:  
a) bez vad; \*)  
b) s těmito vadami: (přesně popište a doplňte).\*)

3) ÚDU se zavazuje vady vypočtené v odst. 2 odstranit nejpozději do .....

\*) - nehodící se škrtněte

.....  
zodpovědný zástupce za NGP

.....  
zodpovědný zástupce za ÚDU

